

**Сейлем/Кайзер**

<b><u>Северная/северо-восточная часть Сейлема</u></b>	1-я и 3-я суббота
<b>Церковь New Harvest Church</b>	С 9:00 до 11:00
4290 Portland Rd NE (503) 763-6911	
<b>Общество St Vincent de Paul</b>	С понедельника по четверг
3745 Portland Rd NE, #110 (503) 364-5672	С 10:00 до 12:30
<b>Организация Mano-a-Mano</b>	Понедельник и Среда
3850 Portland Rd NE, #130 (503) 363-1895	С 15:30 до 17:30 Вторник и четверг С 13:00 до 15:00
<b>Организация Adventist Community Services г. Сейлем</b>	Среда
1860 Summer St NE (503) 363-8893	С 9:00 до 11:00 и С 12:00 до 14:00
<b>Продуктовый банк Армии спасения Δ</b>	С понедельника по пятницу
1977 Front St NE (503) 585-6688	С 9:00 до 12:00
<b>Церковь Pauline Memorial AME Zion</b>	Вторник
3593 Sunnyview Rd NE (971) 239-3469	С 10:30 до 13:30
<b>Церковь адвентистов седьмого дня для испаноговорящих г. Сейлем</b>	Среда
4625 Cordon Rd NE (503) 856-9700	С 17:30 до 19:30
<b>Церковь Peoples Church Δ</b>	1-ый понедельник
4500 Lancaster Dr NE (503) 304-4000	с 9:00 до 10:30 3-я суббота С 10:00 до 11:30
<b>Церковь New Hope Foursquare Church</b>	2-е и 4-е воскресенье
4963 Swegle Road NE (503) 370-8886	С 14:00 до 16:00
<b>Организация FEED Salem</b>	2-я и 4-я суббота
В церкви Salem Alliance 1268 Broadway St NE (503) 581-2129	С 10:00 до 12:00

<b>В церкви Tabernaculo de Salem</b>	2-й и 4-й четверг
5010 Acts Way NE (503) 509-9862	С 16:00 до 17:30
<b><u>Южная/юго-восточная часть Сейлема</u></b>	Вторник и среда
<b>Организация Mano-a-Mano, жилой комплекс Colonia de Libertad</b>	Звоните, чтобы назначить встречу
2921 Saddle Club St SE, #1009 (503) 315-2290	С понедельника по четверг, с 12:00 до 18:00
<b>Программа Lord's Cupboard на территории Δ</b>	Суббота
объединенной методистской церкви святой Троицы 590 Elma Ave SE (503) 585-8851	С 13:00 до 15:30
<b>Продуктовая кладовая района Кэпитал Парк</b>	2-я и 4-я среда
410 19th St SE (503) 362-6626	С 17:00 до 19:00
<b>Программа Table of Plenty в католической церкви Queen of Peace</b>	Четверг с 16:30 до 19:00
4227 Lone Oak Rd SE (503) 364-7202	
<b><u>Западная часть г. Сейлем</u></b>	Четверг
<b>Программа Life Essentials в церкви Life Church</b>	С 18:00 до 20:00
255 College Drive NW (503) 362-0362	
<b>Программа Shared Blessing в церкви Family Life Church</b>	Среда
1675 Wallace Rd NW (503) 364-0002	С 8:30 до 11:00
<b><u>Кайзер</u></b>	Понедельник
<b>Общественный продуктовый банк г. Кайзер Δ</b>	С 17:00 до 19:00
в церкви Faith Lutheran Church 4505 River Rd N (503) 931-7612	Четверг С 9:00 до 11:00

**Округ Мэрион**

<b><u>Джервейс</u></b>	1-я и 3-я среда
<b>Продуктовый банк Sacred Heart Δ</b>	С 13:00 до 16:00
680 Elm Ave (503) 792-4231	
<b><u>Брукс</u></b>	Среда
<b>Церковь Life Spring</b>	С 10:00 до 12:00
9165 Portland Rd NE (503) 393-2155	

<b><u>Вудбурн</u></b>	Пн., Вт., Чт., и Пт.
<b>Продуктовый банк AWARE</b>	С 9:00 до 12:00
152 Arthur St (503) 981-5828	1-й и 3-й вторник С 15:30 до 18:00
<b>Продуктовый банк St Luke's SVdP</b>	2-й и 4-й четверг
417 Harrison St (971) 338-1074	С 17:00 до 19:00
<b>Церковь адвентистов седьмого дня г. Вудберн для испаноговорящих Δ</b>	Среда
782 Willow Ave (503) 421-5773	С 17:00 до 18:30
<b><u>Маунт Энджел</u></b>	Среда и пятница
<b>Продуктовая кладовая Mission Benedict</b>	С 13:00 до 16:00
925 S Main St (503) 845-2468	
<b><u>Сильвертон</u></b>	Понедельник с 11:00 до 14:00
<b>Программа общественного вспомоществования г. Сильвертон *</b>	Вторник с 15:00 до 18:00
421 S Water St (503) 873-3446	Четверг с 9:00 до 12:00
<b>Церковь Mission of Hope при собрании Silver Creek</b>	Среда
822 Industrial Way (503) 873-7353	С 14:00 до 17:00
<b><u>Скоттс-Миллс</u></b>	Вторник С 9:00 до 11:00
<b>Общественный центр Скоттс-Миллс</b>	
298 4th St (503) 881-7777	
<b><u>Омсвилл</u></b>	2-й и 4-й четверг
<b>Общественная продовольственная кладовая г. Омсвилл</b>	С 12:00 до 16:00
645 Cleveland St. (503) 749-2128	
<b><u>Стейтон</u></b>	С понедельника по пятницу
<b>Местный продуктовый банк г. Стейтон Δ *</b>	С 9:00 до 11:45
1210 Wilco Rd (503) 769-4088	
<b><u>Милл-Сити</u></b>	Вторник
<b>Общественный центр Милл-Сити/Гейтс</b>	С 10:00 до 12:00
284 SW Cedar St (503) 897-4904	Четверг С 18:00 до 20:00

<b><u>Г. Айданха</u></b>	Пятница
<b>Общественная продуктовая кладовая г. Айданха/г. Детройт</b>	С 9:00 до 12:00
397 Church St (503) 854-3030	
<b><u>Тернер</u></b>	Понедельник
<b>Христианский продуктовый банк г. Тернер</b>	С 9:00 до 11:30
5455 Chicago Street SE (503) 743-2119	
<b><u>Мэрион</u></b>	Понедельник
<b>Церковь Marion Friends</b>	С 9:30 до 12:00
5997 Stayton Rd SE (503) 881-8485	

**Округ Полк**

<b><u>Даллас</u></b>	Понедельник, вторник, четверг
<b>Продуктовый банк г. Даллас *</b>	С 13:00 до 15:00
322 Main St, #180 (503) 623-3578	Среда и пятница С 9:00 до 11:00
<b>Церковь адвентистов седьмого дня г. Даллас</b>	Среда
589 SW Birch St (503) 623-5872	С 10:00 до 13:00
<b><u>Фоллс-Сити</u></b>	2-я среда
<b>Продуктовая кладовая церкви седьмого дня г. Фоллс-сити</b>	С 11:00 до 15:00
205 N Main St (503) 787-3907	4-е воскресенье С 11:00 до 15:00
<b><u>Индепенденс</u></b>	Понедельник и вторник
<b>Продуктовый банк им. Эллы Курран</b>	С 16:00 до 18:00
870 N Main St (503) 917-1681	Вторник и четверг С 9:00 до 11:30
<b><u>Гран-Ронде</u></b>	Среда
<b>Продуктовая кладовая Iskam Mek h Mek Haws</b>	(продукты и хлеб)
9675 Grand Ronde Rd (503) 879-3663	С 10:00 до 14:00
	Пятница С 10:00 до 14:00

Δ Обозначает сайт, который раздает расфасованные коробки с едой.

\* Обозначает сайт с ограниченной территорией обслуживания. Подробности уточняйте по телефону магазина с бесплатной едой.

## Передвижные кладовые

### Аврора

Передвижная продуктовая кладовая организации Marion-Polk Food Share в зале Pythian Hall  
14979 2nd St. NE  
(503) 576-3448

### Хаббард

Передвижная продуктовая кладовая организации Marion-Polk Food Share в парке Rivenes  
2600 D St.  
(503) 576-3448

### Мехама

Продовольственный банк Joseph's Storehouse of Hope в школе начальных классов Мари Линн  
641 5th St., Lyons  
(503) 881-9846

## Программа Meals on Wheels в городах Сейлем и Кайзер

- Требования по доставке готовых блюд на дом: участник должен быть в возрасте 60 лет или старше, не иметь возможности покинуть жилое помещение или иметь ограниченные возможности здоровья
- Доставка осуществляется с понедельника по пятницу с 10:30 до 12:30
- Для оплаты стоимости блюд предусмотрены различные варианты, в том числе программы помощи
- По всем вопросам и для регистрации звоните по тел. (503) 364-2856

Для участия в программе Meals on Wheels за пределами городов Сейлем и Кайзер просьба звонить в службу NW Senior

## Общественные пункты раздачи блюд

### Округ Мэрион

Общественная столовая в г. Кайзер  
5303 River Rd N, Keizer  
4-я среда,  
С 16:30 до 18:30

Пункт раздачи бесплатных блюд в г. Вудбурн  
1036 E Lincoln St, Woodburn  
Среда, с 17:30 до 19:00

### Округ Полк

Общественная столовая James 2 Community Kitchen  
565 La Creole Dr, Dallas  
Четверг, с 16:30 до 18:00

Общественная столовая James 2 Community Kitchen  
280 N Main St, Falls City  
2-й и 4-й вторник  
С 16:00 до 17:30

## Раздача продуктов и хлеба

При раздаче продуктов и хлеба не используются продукты министерства USDA, поэтому вам не нужно соответствовать критериям, указанным на титульной странице, для получения

### Сейлем

Церковь Mission Faith Ministries г. Сейлем  
4308 Hillrose St.  
2-ой, 3-й и 4-й вторник  
С 16:00 до 18:00

Церковь Free Church of Christ  
(971) 283-2345  
2-й и 4-й вторник и четверг  
Звоните для записи

Церковь Wade Harris Outreach Ministry  
865 Medical Center Dr.  
(971) 388-2992  
Пятница  
С 15:00 до 16:00

### Фоллс-Сити

Программа раздачи продуктов г. Фоллс-Сити  
257 N. Main St.  
Пятница  
С 16:00 до 17:00

### Уилламина

Общественная продуктовая кладовая г.  
Среда  
С 16:00 до 18:00



Для того, чтобы зарегистрироваться для участия в таких программах, как SNAP и WIC, а также для получения доступа к таким ресурсам, как экстренные услуги, медицинская помощь, продовольствие, жилье и другие ресурсы, звоните по тел. 2-1-1, посетите веб-сайт 211.org или обратитесь в местное отделение департамента DHS для получения помощи и дополнительной информации.

Пожалуйста, не забывайте о следующих правилах при посещении продуктовой кладовой:

### Имею ли я право на получение продуктов?

Вы имеете право на бесплатное продовольствие в продовольственной кладовой, если ваш доход соответствует критериям, установленным Министерством сельского хозяйства США на 2024 год (см. ниже) или если вы в настоящее время получаете пособия в рамках программ SNAP, WIC, TANF, бесплатные и льготные обеды, SSDI, SSI и/или LIHEAP.

Критерии по определению соответствия требованиям

Количественный состав семьи	Месячный доход	Годовой доход
1	\$3,645	\$43,740
2	\$4,930	\$59,160
3	\$6,215	\$74,580
4	\$7,500	\$90,000
5	\$8,785	\$105,420
6	\$10,070	\$120,840
7	\$11,355	\$136,260
8	\$12,640	\$151,680

размера дохода, установленные Министерством сельского хозяйства США (USDA) на 2024 год

### Вопросы или проблемы?

Пожалуйста, звоните в продуктовую кладовую Food Share Marion Polk по тел. (503) 581-3855 или пишите на адрес

## Руководство по поиску программ

## продовольственной помощи в округах Мэрион и Полк

## Перечень продуктовых кладовых и пунктов выдачи готовых блюд



### Посетите наш веб-сайт

Для получения доступа к этому документу (также предлагаемому на испанском и русском языках), новой информации о днях и часах работы, а также нынешней версии карты наших веб-сайтов, посетите веб-сайт:

[www.marionpolkfoodshare.org/get-help/](http://www.marionpolkfoodshare.org/get-help/)

### Какие документы мне необходимо принести с собой в продуктовую кладовую?

Кроме вашего личного присутствия вам не требуется приносить что-либо с собой в продуктовую кладовую. Для получения продовольствия вам не требуется приносить с собой какого-либо удостоверения или документа, подтверждающего размер дохода, адрес или гражданство.

### Может ли кто-либо получить продукты за меня?

Во всех наших продуктовых кладовых принимается документ, который называется «Заявление уполномоченного представителя». Этот документ можно заполнить перед тем, как отправить кого-нибудь для получения продуктового набора от вашего имени. Документ доступен на веб-сайте: [website: www.marionpolkfoodshare.org/get-help/](http://www.marionpolkfoodshare.org/get-help/)

### Сбор какой информации обо мне производится в продуктовой кладовой?

При получении бесплатных продуктов в продуктовой кладовой вам требуется указать свое имя, город проживания или почтовый индекс, а также количество человек, проживающих в вашей семье. В некоторых из наших кладовых используется программа более детальной регистрации под названием Link2Feed или задаются дополнительные вопросы, однако предоставление этой дополнительной информации не требуется для получения бесплатных продуктов.

### Как часто я могу получать продукты?

Каждая кладовая отличается от всех остальных, однако в некоторых кладовых требуют, чтобы вы приходили за продуктами только один раз в неделю или месяц.

### Какие продукты входят в продуктовый набор?

Как правило, вам будут выдаваться разнообразные свежие сельскохозяйственные продукты, молочные, белковые продукты, а также продукты длительного

1660 Salem Industrial Dr. NE, Salem, OR 97301 | (503) 581-3855 | [www.marionpolkfoodshare.org](http://www.marionpolkfoodshare.org)

Организация Food Share в округах Мэрион и Полк является работодателем, обеспечивающим равные возможности трудоустройства.